

10 - 11 giugno
2016

Aula G1
Polo Guidotti
Università di Pisa
Via Trieste 38 - Pisa

Sala Azzurra
Palazzo della Carovana
Scuola Normale Superiore
Piazza dei Cavalieri, 7 - Pisa

INFO E PRENOTAZIONI
sonia.maffei@unipi.it

LE PAROLE DEL MARMO

Lessico diacronico della scultura e
saperi tecnici tra passato e presente

CONVEGNO INTERNAZIONALE

A cura di:
Marco Collareta
Massimo Ferretti
Sonia Maffei
Cinzia M. Sicca



SCUOLA
NORMALE
SUPERIORE



UNIVERSITÀ DI PISA

Laboratorio di Documentazione
Storico-Artistica SNS

VENERDÌ 10 GIUGNO

I SESSIONE

Aula G1, Università di Pisa, Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere
Polo Guidotti, Via Trieste 38 – Pisa

9.30 Saluti del Direttore del Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere, Università di Pisa
Avvio dei lavori

9.45 Coordina **MARCO COLLARETA**, Università di Pisa

MASSIMO FERRETTI, Scuola Normale Superiore

Appunti sulla geografia del marmo fra Gotico e Rinascimento

LUCIA FAEDO, Università di Pisa

ANNA ANGISSOLA, Università di Pisa

Plinio tra tecnica e materia. Le statue e la loro superficie

10.45 Pausa caffè

11.00 Coordina **LUCIA FAEDO**, Università di Pisa

GIOVANNA PERINI FOLESANI, Università di Urbino

Tra scultura e pittura: l'invenzione critica del termine «statuino»

FRANCESCO FREDDOLINI, Luther College, University of Regina

Materiali e prassi della scultura tra corrispondenza e linguaggio legale, c. 1650-1750

LUCIA SIMONATO, Scuola Normale Superiore

*Appunti lessicali sulla scultura berniniana tra Otto e primo Novecento:
«scogli» e «gelatina di mandorle»*

12.30 Discussione

II SESSIONE

Sala Azzurra, Scuola Normale Superiore
Piazza dei Cavalieri, 7 – Pisa

14.30 Saluti del Direttore della Scuola Normale Superiore
Avvio dei lavori

14.45 Coordina **MASSIMO FERRETTI**, Scuola Normale Superiore

PETER ROCKWELL

Scultura in pietra fatta in opera: dai Romani ad oggi

GIANFRANCO ADORNATO, Scuola Normale Superiore

EVA FALASCHI, Scuola Normale Superiore

Nell'officina di Plinio il Vecchio, tra ricerca linguistica e questioni di metodo

VICTORIA LORINI, Kunsthistorisches Institut in Florenz

*L'officina del traduttore: Tra «licenza» e «regola» nella nuova edizione
delle «Vite» di Giorgio Vasari in tedesco*

16.15 Pausa caffè

16.30 Coordina **FLAVIO FERGONZI**

MARIA GRAZIA PICOZZI, Università di Roma "La Sapienza"

Orfeo Boselli, la maniera antica e la pratica del restauro

ALEXANDER AUF DER HEYDE, Università di Palermo

*Testo, immagine, didascalia: Francesco Carradori e l'«Istruzione elementare
per gli studiosi della scultura» (1802)*

SONIA MAFFEI, Università di Pisa, **VALERIA GENOVESE**, **LORENZO FATTICIONI**,

LEONARDA DI COSMO, Scuola Normale Superiore

*Presentazione del progetto "Le voci del marmo":
tecniche della scultura tra lessico tecnico, teoria e pratiche di bottega*

18.30 Discussione finale

SABATO 11 GIUGNO

III SESSIONE

Partenza ore 8.30. Visita alle botteghe artigiane del marmo di Pietrasanta
(fino ad esaurimenti posti, necessaria la prenotazione)

Ore 13 Rientro a Pisa